

Euroopa Kohtu 15. septembri 2010. aasta määrus (Cour du travail de Bruxelles'i (Belgia) eelotsusetaotlus) — Jhonny Briot versus Randstad Interim, Sodexho SA, Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-386/09) ⁽¹⁾

(Euroopa Kohtu kodukorra artikli 104 lõike 3 teine lõik — Direktiiv 2001/23/EÜ — Ettevõtjate üleminek — Töötajate õiguste kaitse — Renditöötaja tähtajalise töölepingu uuendamata jätmine)

(2010/C 346/36)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour du travail de Bruxelles

Pooled

Hageja: Jhonny Briot

Kostjad: Randstad Interim, Sodexho SA, Euroopa Liidu Nõukogu

Ese

Eelotsusetaotlus — Cour du travail de Bruxelles — Nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 82, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 98) artikli 1 lõike 1, artikli 2 lõike 1 punkti a ja lõike 2 punkti b, artikli 3 lõike 1 ning artikli 4 lõike 1 tõlgendamine — Renditöötaja tähtajalise töölepingu uuendamata jätmine ettevõtja ülemineku tõttu — Võimalus samastada rendiagentuur või selle puudumisel renditöötajaid kasutatav ühenduse institutsioon võõrandajast tööandjaga — Renditöötajate võimalik väljajätmine direktiivis ettenähtud tagatiste kohaldamisalast — Omandaja poolt töösuhte säilitamise kohustus või võimalus

Resolutsioon

Sellistel asjaoludel, nagu on kõne all põhikohtuasjas, kus renditöötaja tähtajaline tööleping lõppes selle tähtaja saabumise tõttu varasemal kuupäeval kui kuupäev, mis oli ette nähtud renditöötajale määratud tegevuse üleminekuks, ei riku selle lepingu uuendamata jätmine nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/23/EÜ (ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liik-

mesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta) artikli 4 lõikes 1 ette nähtud keeldu. Seega ei saa nimetatud renditöötajat pidada nimetatud ülemineku kuupäeval endiselt tööjõu kasutaja käsutuses olevaks.

⁽¹⁾ ELT C 312, 19.12.2009.

Euroopa Kohtu 2. septembri 2010. aasta määrus — Mehmet Salih Bayramoglu versus Euroopa Parlament, Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-28/10 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Kodukorra artikkel 119 — Nõuetevastased nõuded — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2010/C 346/37)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Mehmet Salih Bayramoglu (esindaja: A. Riza, QC)

Teised menetlusosalised: Euroopa Parlament (esindajad: C. Kararmarcos ja N. Görlitz), Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Balta ja E. Finnegan)

Ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 24. septembri 2009. aasta määruse peale kohtuasjas T-110/09: Bayramoglu vs. parlament ja nõukogu, millega Esimese Astme Kohus jättis ilmselge vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata nõukogu 10. juuni 2004. aasta otsuse 2004/511/EÜ Küprose rahva esindatuse kohta Euroopa Parlamendis Küprose probleemi lahendamise korral peale esitatud tühistamishagi — Hagi esitamine pärast tähtaja möödumist

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja M. Bayramoglult.

⁽¹⁾ ELT C 80, 27.3.2010.